

Арматура - Контрольное оборудование  
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника  
Системы перегрузки – Заправочные станции  
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH  
Peiner Straße 217  
D-38229 Salzgitter  
Germany – Германия  
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0  
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11  
<http://www.fas.de>



## ПАСПОРТ

2-х поршневой счетчик  
для газозаправочных колонок,  
двойного действия

Номер заказа: FAS-22590

Серийный номер: \_\_\_\_\_



Арматура - Контрольное оборудование  
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника  
Системы перегрузки – Заправочные станции  
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH  
Peiner Straße 217  
D-38229 Salzgitter  
Germany – Германия  
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0  
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11  
<http://www.fas.de>



## **ВНИМАНИЕ!**

*Сжиженный углеводородный газ  
является взрыво- и пожароопасным продуктом!  
**ОПАСНОСТЬ ОБМОРОЖЕНИЯ!***

*Обслуживание допускается только специальному персоналу,  
квалифицированному и обученному в работе с оборудованием  
для сжиженных углеводородных газов.*

*Эксплуатация оборудования допускается только в установках,  
оснащение которых соответствует действующим правилам  
и нормам безопасности.*

Арматура - Контрольное оборудование  
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника  
Системы перегрузки – Заправочные станции  
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH  
Peiner Straße 217  
D-38229 Salzgitter  
Germany – Германия  
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0  
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11  
<http://www.fas.de>



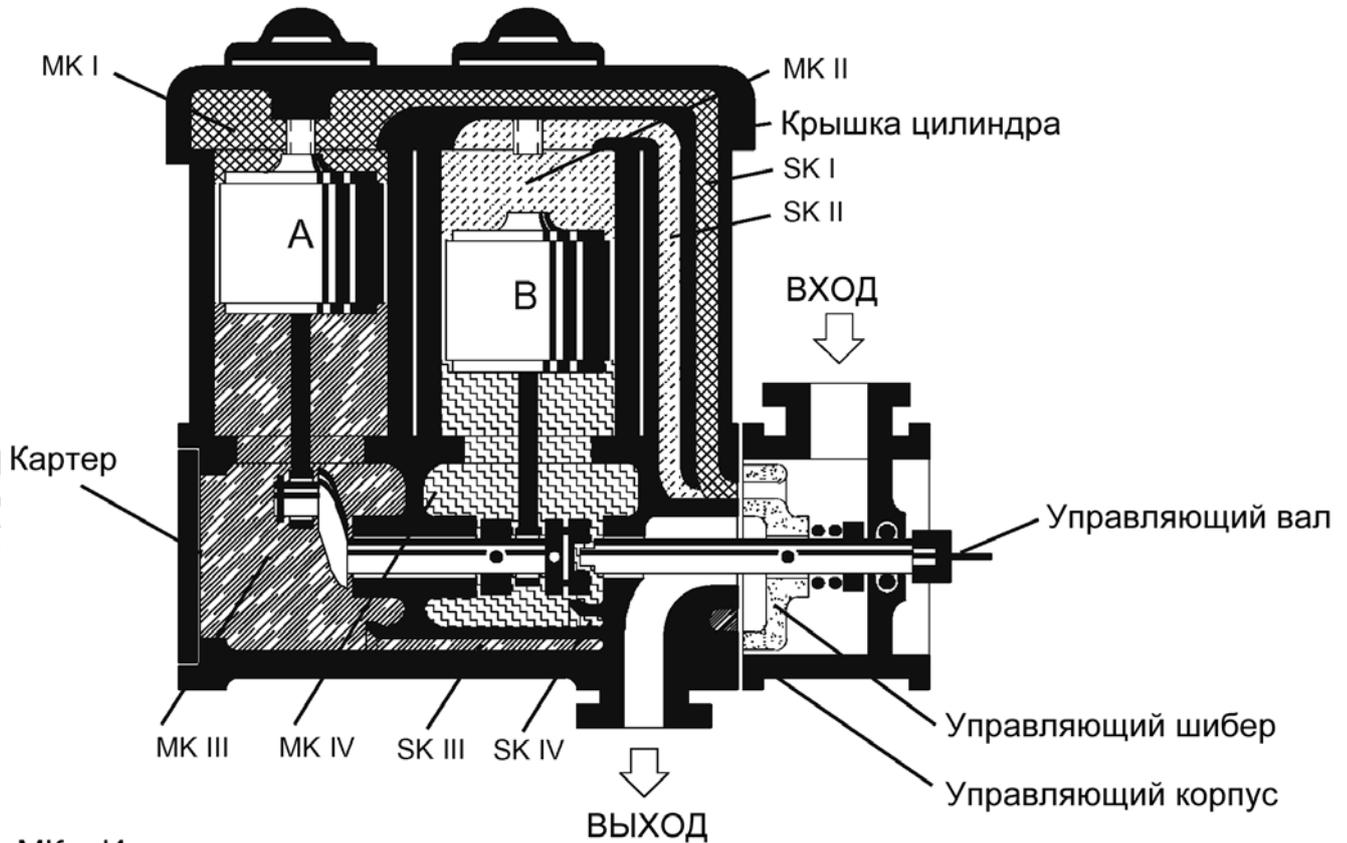
Данный 2-х поршневой счетчик относится к группе камерных счетчиков, измерительный процесс которых осуществляется в периодическом наполнении и опустошении измерительных камер, и предназначен для установки в газозаправочных колонках, для учета протекающего количества продукта (пропан/бутан и их смеси). Счетчик является объемомерным измерительным. При протекании рабочей среды через счетчик приходят в движение поршни и передают обороты на общий вал подходящий к вычислительному счетчику. Полный оборот соответствует одному литру продукта.



Арматура - Контрольное оборудование  
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника  
Системы перегрузки - Заправочные станции  
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH  
Peiner Straße 217  
D-38229 Salzgitter  
Germany - Германия  
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0  
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11  
<http://www.fas.de>



МК = Измерительная камера  
СК = Проточный канал

Размеры, приблизительные (Ширина x Высота x Глубина): 34 x 30 x 11 см

Соединения: Ду 20

Производительность: макс. 50 л/мин

### ВНИМАНИЕ!

**Счетчик опломбирован.**

**При нарушении пломб теряются все права на гарантированное обслуживание.**

Арматура - Контрольное оборудование  
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника  
Системы перегрузки – Заправочные станции  
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH  
Peiner Straße 217  
D-38229 Salzgitter  
Germany – Германия  
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0  
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11  
<http://www.fas.de>



## Порядок замены комплекта уплотнений на валу управляющего блока счётчика.

**ВНИМАНИЕ ! Уплотнения НЕ нуждаются в дополнительной смазке ! Использование смазочных масел может привести к повреждению уплотняющих поверхностей !**

Установить счётчик горизонтально управляющим блоком вверх.

Отвернуть и снять 4 гайки ( *поз. 16, 56* ) крепления крышки управляющего блока.

Вертикально без перекосов, в противном случае будет повреждена графитовая втулка в корпусе счётчика ( *поз. 21* ), снять крышку ( *поз. 1* ) управляющего блока с запрессованным в ней управляющим валом ( *поз. 9* ).

Осторожно, не допуская царапин, снять с вала управляющую шайбу ( *поз. 8* ).

Отвернуть стопорный винт ( *поз. 15.3* ) крепления приводной втулки ( *поз. 15.0* ) на валу и снять её.

Не допуская ударов осторожно выпрессовать вал ( *поз. 9* ) из крышки управляющего блока.

Осторожно, не допуская царапин, не используя масло снять с вала графитовое уплотнение, затем пружину с шайбой ( *поз. 11* ), и вынуть из корпуса управляющего блока комплект уплотнений, т. е. керамическое и резиновое кольца.

Вставить вертикально новый комплект уплотнений, т. е. керамическое и резиновое кольца в корпус управляющего блока.

Осторожно, не допуская царапин, надеть на вал шайбу и пружину ( *поз. 11* ), а затем новое графитовое уплотнение. Масло не использовать!

Очистить с помощью спирта керамическое и графитовое уплотнения.

Не допуская ударов осторожно запрессовать вал в крышку управляющего блока.

Надеть на вал приводную втулку ( *поз. 15.0* ) и закрутить стопорный винт ( *поз. 15.3* ).

Очистить и слегка смазать маслом распределительную шайбу ( *поз. 8* ), затем надеть её на вал, следя, чтобы цилиндрический штифт ( *поз. 9.1* ) на валу попал в глубокие пазы управляющей шайбы ( *поз. 8* ).

Крышку с валом осторожно без перекосов вставить в корпус управляющего блока, завернуть 4 крепёжных гайки и проверить правильность сборки с помощью сжатого воздуха.

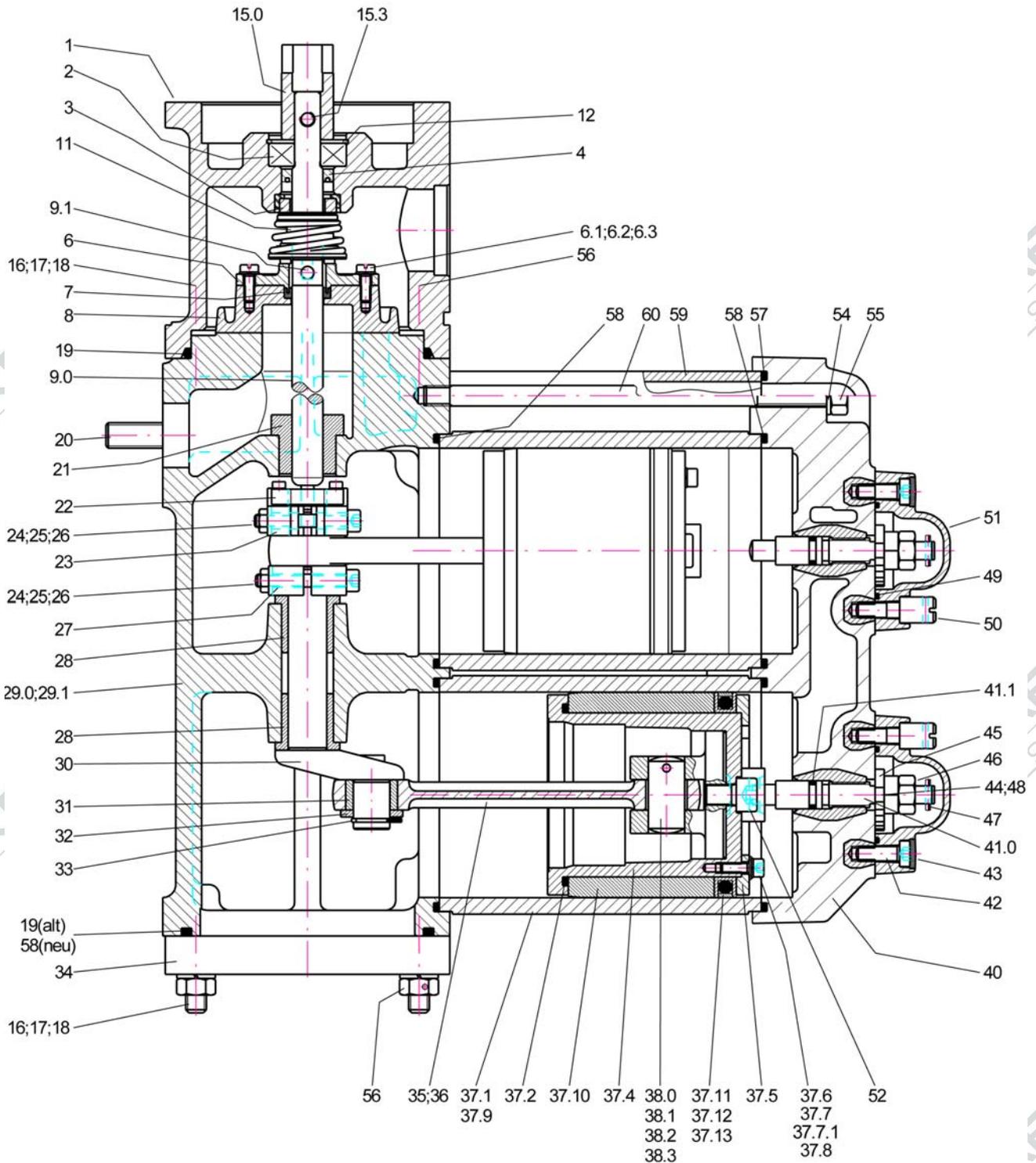
Если при вращении управляющего вала на выходе счётчика происходит всасывание воздуха, то это означает, что управляющая шайба установлена неверно и её положение нужно изменить.

Для этого нужно опять снять крышку управляющего блока, повернуть на валу управляющую шайбу на 180 градусов, одеть её на вал, крышку вставить в корпус управляющего блока, завернуть 4 крепёжных гайки и опять проверить правильность сборки с помощью сжатого воздуха. Воздух должен выходить из счётчика.

Арматура - Контрольное оборудование  
 Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника  
 Системы перегрузки - Заправочные станции  
 Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH  
 Peiner Straße 217  
 D-38229 Salzgitter  
 Germany - Германия  
 Telefon: +49 / 5341 / 8697-0  
 Telefax: +49 / 5341 / 8697-11  
 http://www.fas.de



Арматура - Контрольное оборудование  
 Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника  
 Системы перегрузки – Заправочные станции  
 Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH  
 Peiner Straße 217  
 D-38229 Salzgitter  
 Germany – Германия  
 Telefon: +49 / 5341 / 8697-0  
 Telefax: +49 / 5341 / 8697-11  
<http://www.fas.de>



## Спецификация

П/П	Поз.- №	FAS- №	Название	Кол- во	П/П	Поз.- №	FAS- №	Название	Кол- во
1	1	63833	Корпус	1	33	36	63754	Шатун	2
2	2	63711	Цилиндрический подшибник	1	34	37.9	63764	Поршень	2
3	4	63848	Шлицевая шайба	1	35	37.12	63767	О-кольцо "Канада"	2
4	6	63716	Поводковый фланец	1	36	31.13	63768	Turcon Glyd- кольцо "Канада"	2
5	6.1	63717	Болт М4х10мм	2	37	38.1	63770	Шатунный подшибник	2
6	6.2	63718	Пружинная шайба, оцинк.	2	38	38.2	63771	Палец поршня	2
7	6.3	63719	Шайба, 4,3 мм, оцинк.	2	39	38.3	63772	Шплинт	2
8	7	63720	Манжета	1	40	40	63850	Комбинационная крышка	1
9	8	63721	Золотник	1	41	41	63775	Поверочный болт	2
10	9	63849	Вал со штифтом	1	42	41.1	63776	О-кольцо	2
11	11	63826	Уплотнение вала, 12мм	1	43	42	63777	Болт	2
12	12	70058	Управляющее кольцо	1	44	44	63779	Пружинный штифт	2
13	15	63839	Поводок	1	45	45	63780	Поверочная шайба	2
14	15.3	63708	Шпилька М6х6мм	1	46	46	63781	Гайка М10	2
15	16	63790	Гайка М8	6	47	47	63782	Пружинный штифт	2
16	17	63764	Пружинная шайба, оцинк.	8	48	48	63783	Пружинный штифт	2
17	18	63765	Шпилька М8х30мм	6	49	49	63784	О-кольцо	2
18	18.1	70057	Шпилька М8х40мм	2	50	50	63785	Стопорный винт М6х16мм	2
19	19	63736	О-кольцо	1	51	51	63786	Поверочная крышка	2
20	21	63738	Втулка	1	52	52	63787	Болт	4
21	22	63739	Поводковый патрон	1	53	54	63734	Пружинная шайба	7
22	23	63740	Щека коленчатого вала	1	54	55	63790	Гайка М8	5
23	24	63741	Болт М6х35мм	2	55	56	63791	Гайка М8	4
24	25	63742	Штифт 4х28мм	2	56	57	63792	Поверочная пломба	4
25	26	63743	Гайка М6	2	57	58	63793	О-кольцо	5
26	27	63744	Плечо кривошипа	1	58	59	63794	О-кольцо	2
27	28	63745	Втулка	2	59	60	63795	Трубка	7
28	29	63746	Картер	1	60	63	70801	Шпилька М8х164мм	5

Арматура - Контрольное оборудование  
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника  
Системы перегрузки – Заправочные станции  
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH  
Peiner Straße 217  
D-38229 Salzgitter  
Germany – Германия  
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0  
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11  
http://www.fas.de



29	30	63748	Коленчатый вал	1	61	64	70802	Свинец. пломба	1
30	32	63750	Шайба	1	62	66	29267	Табличка	2
31	33	63751	Стопорное кольцо	1	63	67	34198	Пломбирочная проволока	2
32	34	63752	Заглушка	1	64	68	74934	Заклепка	4

## Монтаж

Монтаж и обслуживание разрешается только специальному персоналу, квалифицированному и обученному в работе с сжиженными углеводородными газами. Компенсатор поставляется готовым к эксплуатации. Данный продукт должен быть инсталлирован и употреблен только при строгом соблюдении всех принятых и действующих норм и законов.

**Внимание! Перед монтажом счетчик должен быть осмотрен на предмет внешних дефектов или повреждений. В случае обнаружения дефектов или повреждений установка категорически запрещена!**

## Транспортировка и хранение

Счетчик должен транспортироваться в упаковке, предотвращающей от повреждения и загрязнения; рекомендуется хранить в сухом и чистом месте. При длительном хранении рекомендуется использовать восковую смазку или полиэтиленовую упаковку.

## Ремонт / Гарантия

При неправильной работе необходимо отправить счетчик к изготовителю / продавцу с указанием возникшей неисправности. Мы гарантируем качество и безопасность нашей продукции, при условии ее хранения, установки и эксплуатации в полном соответствии с требованиями настоящего технического паспорта и национальными нормативными документами.

Запрещается проводить самостоятельно любые ремонтные работы, так как при этом теряется гарантийное право.

## Свидетельство о приемке.

Испытание	Результат
Внешний осмотр	Соответствует
Проверка прочности и плотности корпусных деталей	Норма
Проверка упаковки и комплектности поставки	Соответствует

Настоящим подтверждается, что счетчик признан годным к эксплуатации.

штамп

Дата передачи оборудования клиенту \_\_\_\_\_

Server2/ Version 1.1  
FAS-Bedienungsanleitungen Stand 05/06  
Russisch  
Gr. 22/ 22590